

SOJA BRAZILIAN NEWS ABRIL/2021-No.133

Boletim Informativo de Soja



PREFEITURA DE SOJA
SETOR DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL
TEL:0866-92-8242
<http://www.city.soja.okayama.jp>
e-mail:jinken-machi@city.soja.okayama.jp

POPULAÇÃO DE SOJA:
69,670
POPULAÇÃO DE ESTRANGEIROS:
1815
DADOS DE 28.02.2021

HOSPITAIS E CLÍNICAS DENTÁRIAS
EVENTOS & CONSULTAS GERAIS
VAGAS DE RESIDÊNCIAS MUNICIPAIS
INFORMAÇÕES E OUTROS

BALCÃO DE CONSULTAS PARA ESTRANGEIROS

De segunda á sexta feira a PREFEITURA DE SOJA oferece um balcão para consultas direcionadas aos estrangeiros residentes no Japão. Caso tenha alguma dúvida ou problemas relacionados no seu dia a dia como educação, saúde, documentos governamentais, etc. E necessite fazer uma consulta , compareça sem compromisso em nosso balcão na prefeitura ou entre em contato por telefone gratuitamente. Atendimentos em português, chinês, espanhol , inglês e yasashii nihongo(para outras línguas) . *dependendo da seriedade do problema reserve o dia e horário.

Prefeitura de Soja Jinken Machizukuri Ka TEL 0866-92-8242.



HOSPITAIS E CLÍNICAS DENTÁRIAS



DATA	HOSPITAIS (DOMINGOS & FERIADOS)	
	GERAL	ESPECIALISTA
04月04日	Nagano Byoin Soja2-tel92-2361	Miyashita Byoin Makabe-tel95-2860
04月11日	Izumi Clinic Kodera-tel94-5050	Kibiji Clinic Okatani-tel93-1221
04月18日	Sugyu Clinic Misu-tel92-0552	Yamamoto Byoin Miwa-tel93-7773
04月25日	Pakku Sogo Clinic Ekimae2Cho-tel92-3661	Okahatto Clinic Okatani-tel93-3033
04月29日	Takasugui Clinic Iide-tel94-8839	Yakishiji Byoin Chuo1cho-tel93-6555
05月02日	Shinryo Dokuta Sugyu Monde-tel92-5771	Miyake Byoin Iide-tel93-8511

DATA	HOSPITAIS
04月02日	Nagano Byoin-Soja2Cho-TEL92-2361
04月07日	Sumida Byoin-Chuo3-TEL93-1288
04月09日	Nagano Byoin-Soja2Cho-TEL92-2361
04月14日	Pakku Clinic-Ekimae2-TEL92-3661
04月16日	Nagano Byoin-Soja2Cho-TEL92-2361
04月21日	Izumi Clinic-Kodera-TEL94-5050
04月23日	Nagano Byoin-Soja2Cho-TEL92-2361
04月28日	Okahato Clinic-Okatani-TEL93-3033
04月30日	Nagano Byoin-Soja2Cho-TEL92-2361
05月07日	Nagano Byoin-Soja2Cho-TEL92-2361

DATA	CLÍNICAS DENTÁRIAS
04月04日	Miyao Clinic-Makabe-tel92-0181
04月11日	Mukae Shika-Iide-tel31-8500
04月18日	Mutou Shika-Soja-tel94-4118
04月25日	Muraki Shika-Monde-tel93-9876
05月09日	Yoshii Shiika-Soja1Cho-tel92-5370

INSTITUIÇÕES MÉDICAS

MORISHITA BYOIN

Ekimae 1Chome Tel.92-0591

YAKUSHIJI JIKEI

Soja 1Chome Tel.92-0146



Consultas Pediátricas Noturnas por Telefone
Seg. a Sex.-19:00 as 08:00 am.
Sab., Dom., Feriados 18:00 as 08:00 am
#8000

Antes de se ir a qualquer Instituição Médica, procure se informar sobre o horário de atendimento, explique sobre o seu problema e confirme se poderá passar por uma consulta. Em casos de emergências pediátrica, a consulta será feita por clínicos gerais

CAMPANHA EM PROL DA SAÚDE ARUTOKU

Os participantes devem se inscrever pagando 1000yenes, e receberão em troca um aparelho que medirá os passos diários durante um ano inteiro. No final conforme a média anual dos passos o participante concorre a prêmios. Vamos manter a saúde participando deste desafio.

Maiores Informações Divisão da Saúde
Tel:0866-92-8259



Informação sobre a Vacina Contra o Corona Vírus - 3 -

Nós estrangeiros também teremos o direito de se vacinar aqui no Japão como todos os residentes japoneses. Você receberá uma carta da prefeitura de seu local de residência. Junto com a carta você receberá também o cartão de vacina necessário para se vacinar. Vamos ter cuidados para não jogar as correspondências que chegam em casa. Caso não saiba de onde vem e do que se trata a correspondência, procure se informar com algum amigo que entenda japonês ou procure algum balcão de consultas para estrangeiros para esclarecer do que se trata a correspondência.

Outro ponto importante para todos terem conhecimento, é que a vacinação será totalmente gratuita (não será cobrada nenhuma taxa referente a vacinação).

Pelo cronograma da vacinação no Japão, deve funcionar da seguinte forma

- 1) *Profissionais da saúde*
- 2) *Idosos acima de 65 anos*
- 3) *Pessoas com comorbidades*
- 4) *Trabalhadores em instituições de idosos*
- 5) *Pessoas com idade menos de 65anos e maiores de 16anos*

Ao receber o aviso que chegou a época de se vacinar, a pessoa deve entrar em contato com as instituições médicas que estarão disponíveis para vacinação e ou na prefeitura para fazer sua reserva do dia e horário para se vacinar. Outro lembrete importante é para as pessoas que fazem algum tratamento médico com o uso de medicações, etc, estas pessoas devem consultar seu médico para saber se podem ou não tomar a vacina preventiva do Covid-19.

Todos teremos o direito de tomar a vacina, mas lembramos que não é obrigatoriedade da pessoa de tomar ou não. Cada um deve decidir se quer ou não se vacinar. A vacinação em todo o Japão deve se iniciar esse mês de Abril em todo o país. Para moradores de Soja, no Centro de Saúde Municipal, disponibilizaremos de tradutores no local de vacinação que será criado aqui. Mas lembre-se que todo o processo funcionará a base de reservas.

Haverá também um questionário médico onde deveremos ler atentamente antes de responder, pois baseado nas respostas escritas, o médico no local decidirá se aplicará ou não a vacina.

O mais importante não joguem fora nenhuma carta que venha em japonês para sua casa.

DECLARAÇÃO DE IMPOSTO DE RENDA

O período para fazer a declaração de imposto de renda devido a epidemia do vírus corona foi estendido até o dia 15 de abril. Para quem quiser fazer a sua declaração poderá ir diretamente na delegacia de impostos ou consultar aqui na prefeitura de Soja no horário das 8:30 às 16:00hs de seg. á sexta-feira. Delegacia de Impostos de Kurashiki 086-422-1201

VAGAS DE RESIDÊNCIAS MUNICIPAIS PARA LOCAÇÃO

Para você que procura uma moradia de valor acessível, esta é a sua chance! Procure sempre consultar esse informativo sobre as vagas disponíveis para locação na prefeitura.

Não serão todos os meses que serão disponíveis vagas para locação, apenas nos meses de Junho, Setembro, Dezembro e Fevereiro que estará aberto para inscrições. Para fazer as inscrições é necessário passar por uma avaliação de documentos e comprovantes de renda de todos as pessoas que residirão juntamente com o inscrito. Após essa avaliação é feita uma conferência de documentos solicitados e então a pessoa participará juntamente com outras famílias caso houver mais interessados em um sorteio pela vaga desejada e uma entrevista final. Maiores informações na Prefeitura ou pelo telefone:

92-8287 (jap) 92-8242 (port.)

OUTROS (Eventos, consultas, acontecimentos, etc)

CONSULTAS COM ADVOGADOS JAPONESES GRATUITO

Todos os meses é realizado na prefeitura, consultas gratuitas com advogados japoneses. Lembramos que esse serviço é por meio de reservas, e o advogado que atenderá será em japonês. As próximas consultas serão nos dias 07 e 14 de Abril, e as reservas serão recebidas a partir do dia 15 de Março. Podem ser feitas por telefone ou pessoalmente. Prefeitura de Soja 2º andar Jinken Machizukuri Ka ou pelo telefone 0866-92-8253

CONSULTAS SOBRE APOSENTADORIA JAPONESA GRATUITO

Todos os meses é realizado na prefeitura, consultas gratuitas sobre a previdência japonesa (Kokumin ou Kousei Nenkin). Este serviço é realizado por meio de reservas. Para esse mês acontece no dia 22 de Abril, e as reservas podem ser feitas até o dia 21 de Abril.

O atendimento é das 09:30 as 12:30hrs, no Sogo Fukushi Center em Soja.

Maiores informações Kurashiki Higashi Nenkin Jimusho tel 086-423-6150

